

## "Asesor infame"

*M<sup>a</sup> Teresa Puerto (\*)*

Miércoles 5 de abril de 2006

Está claro que el señor F. Esteve ("Lingüística infame", LEVANTE-emv, 4/03/2006) no se ha leído mi libro(\*\*) donde están incluidos, en boca de los GRANDES de la lingüística nacional e internacional, los testimonios que este asesor, equivocadamente, cree que son míos. Por cierto,... ¿Asesor de la Universitat-via-LRU?. Me pregunto.

Es por eso que sus respuestas, nada técnicas- por cierto- y solo recurrentes al insulto fofo, no valen como argumentos ya que : 1. necesitaría enfrentarse a una gran parte de la Romanística histórica , 2. necesitaría enfrentarse a una gran parte de la Romanística actual y 3. necesitaría acudir a la "ciencia-ficción" para inventar argumentos, que él da, y que hoy nadie se cree.

Su "ciencia-ficción" argumentativa tiene el mismo "recolzament" que este divertido suceso que le retrata: Cuando al terminar el XVI Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románicas, celebrado en Mallorca en abril de 1980, los apóstoles del barceloní pasaron aquel infumable "manifest" que decía : " Los romanistas abajo firmantes , participantes del XVI Congreso ..... , manifiestan sus satisfacción por los progresos recientemente obtenidos por la lengua catalana mediante su normalización , etc.... , si bien no ha alcanzado aun la intensidad deseable . Lamentamos , sin embargo, las tentativas de secesión idiomática efectuadas en el país valenciano por ciertos grupos de presión por razones desprovistas de todo fundamento científico. El catalán, comoquiera que es un idioma, tiene su propia estructura, bien definida, y los romanistas de este XVI Congreso consideran inaceptables las tentativas de fragmentación lingüística" .

De los 830 romanistas asistentes ¿sabe cuantos firmaron tan repelente "manifest"? tan solo 36 asistentes. ¿Sabe cuantos lo rechazaron? 723 romanistas asistentes. ¿Es ese el "cientifisme" que "recolza" los argumentos del Sr Esteve?

Cuando el Padre de toda la Romanística europea , el filólogo alemán Friedrich Christian Díez en su "Grammaire des Langues Romanes" clasificaba en 1836 las lenguas románicas y, al igual que su alumno el filólogo W. Meyer-Lübke, no dejaba ningún sitio especial al catalán porque lo consideran un "dialecto del Provenzal" ( "Grammaire des Langues Romanes". Paris 1890) establecía las tesis científicas de la Romanística europea (todavía no superadas) y sentaba las bases de la gramática comparada de las lenguas nacidas del rompimiento del latín.

Cuando poco después en su "Dictionaire Etimologique des Langues Romaniques" (1853) Díez hacia el estudio comparativo de las lenguas románicas , llegaba a la conclusión de que la Lengua Valenciana y el Occitano eran la misma lengua. Y llegaba a esa conclusión tras el análisis comparativo de las obras de nuestros clásicos valencianos Jaume Roig y Ausias March con obras de menor relevancia del diasistema occitano-románico .

Claro que como, de todas ellas , la Lengua Valenciana es, por categoría histórica, la única que alcanza la grandeza de poseer un Siglo de Oro Literario, con su standard consolidado, sus gramáticas, y diccionarios y su autonomía léxica, morfosintáctica, fonética y semántica, es por eso que ... cuando se habla de Occitano, se está hablando de Lengua Valenciana.

Las batallitas feroces a lo largo del siglo XIX por alcanzar el standard ortográfico catalaní entre las dos corrientes existentes para "els Jocs Florals Barcelonís" : la corriente de Próspero Bofarull frente a la de Milá i Fontanals , demuestran la inexistencia de dicho standard para lo que el Padre de la Romanística siempre denominó:"un dialecto del provenzal"...

A mi la opinión del gran humanista Padre Batllori : "El catalán de Barcelona que se intenta imponer en Valencia es un dialecto infame e infecto" expresada en la universidad de Gerona (Las Provincias 2/11/1992) me merece todo el respeto del mundo . Entre otras cosas porque va en la misma línea de todas las opiniones certificadas por la gran mayoría de los lingüistas, académicos, catedráticos , historiadores, etc...,etc.. que encontrará usted en mi libro.

La selección de "arcaísmos", sacados de nuestros clásicos que hace el ingeniero Pompeu i Fabra para el dialecto barceloní (y caídos ya en desuso dentro de nuestra más evolucionada Lengua Valenciana) así como su obsesiva imitación del francés es lo que desencadenó el divertido comentario del catedrático y filólogo, don Miguel de Unamuno, cuando decía: "Pompeu i Fabra es un mal aprendiz de filólogo que ha creado una lengua bombardada, plagada de galicismos" ...

Noam Chomsky , proveedor de esa fantástica herramienta de la gramática generativista y creador de los fundamentos de la gramática transformacional, nos ha modernizado la lingüística cargándose los dogmas-de-ciencia-ficción en los que flotan algunas universitats catalencianes, empeñadas en poner fracasados corsés a la "parla del poble" y dogmas de ciencia-ficción a la Romanística internacional.

Me viene a la memoria una de sus últimas afirmaciones que le escuché: "La diferencia entre un dialecto y una lengua está en que, mientras detrás de una lengua hay un ejército, detrás de un dialecto no lo hay".

Un ejército de editores que, actualmente, le quieren robar a la Lengua Valenciana su indiscutible primogenitura. Y con su ejército de assessors.

(\*) Catedrática de Lengua Inglesa. Colectiu Lluís Fullana de professors i doctors.

(\*\*)"Lengua Valenciana, una lengua suplantada".